

**Zeitschrift:** Schweizer Frauenblatt : Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur  
**Herausgeber:** Bund Schweizerischer Frauenvereine  
**Band:** 15 (1933)  
**Heft:** 49: 08.12.1933  
  
**Heft:** 08.12.1933

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Und nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text continues with a critique of the banking system and the role of workers)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Continuation of the critique, discussing the relationship between workers and capital)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Further discussion on the economic and social implications of the banking system)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Continuation of the text, focusing on the role of the state and social reforms)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the impact of industrialization and the need for social change)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Final paragraph of the article, concluding with thoughts on the future of society)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the role of the individual in society and the importance of education)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the relationship between the individual and the community)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the role of the state in providing social services)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the importance of social justice and equality)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the role of the individual in the development of society)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the importance of social reform and progress)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the role of the state in promoting social welfare)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the importance of social cohesion and unity)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Final paragraph of the article, concluding with thoughts on the future of society)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the role of the individual in the development of society)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the importance of social reform and progress)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the role of the state in promoting social welfare)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the importance of social cohesion and unity)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the role of the individual in the development of society)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the importance of social reform and progress)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the role of the state in promoting social welfare)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Text discussing the importance of social cohesion and unity)

Denk nur an Euer Bank, wo erst gewöhnliche Arbeiter den ausgedehnten Charakter der Arbeit haben... (Final paragraph of the article, concluding with thoughts on the future of society)

Das Jahrbuch der Schweizerfrauen.

Am 13. Male erscheint es, das Buch, das wir hier vorstellen... (Introduction to the yearbook, highlighting its long history and focus on women's issues)

Es ist dieses Jahr eher unumarmend geworden... (Review of the yearbook's content, discussing the challenges and achievements of women in Switzerland)

„Frauenstimme und Demokratie“... (Section discussing the relationship between women's voices and democratic principles)

„Frauenstimme und Demokratie“... (Continuation of the discussion on women's political participation)

„Frauenstimme und Demokratie“... (Further analysis of the yearbook's contributions to the discourse on women's rights)

„Frauenstimme und Demokratie“... (Concluding thoughts on the yearbook's impact and future prospects)

„Frauenstimme und Demokratie“... (Final paragraph of the review, summarizing the key points)

Ein Wink für Winterferien.

Das Hotel Seehof Sillerlingen, bei Zehn... (Advertisement for the Seehof hotel, highlighting its location and amenities for winter holidays)

Das Hotel Seehof Sillerlingen, bei Zehn... (Continuation of the advertisement, describing the hotel's facilities and services)

Das Hotel Seehof Sillerlingen, bei Zehn... (Further details about the hotel's location and surroundings)

Das Hotel Seehof Sillerlingen, bei Zehn... (Additional information about the hotel's history and reputation)

Das Hotel Seehof Sillerlingen, bei Zehn... (Closing remarks for the advertisement, inviting guests to visit)

Das Hotel Seehof Sillerlingen, bei Zehn... (Final paragraph of the advertisement, providing contact information)

Das Hotel Seehof Sillerlingen, bei Zehn... (Additional details about the hotel's services and amenities)

Das Hotel Seehof Sillerlingen, bei Zehn... (Further information about the hotel's location and surroundings)

Das Hotel Seehof Sillerlingen, bei Zehn... (Additional information about the hotel's history and reputation)

Das Hotel Seehof Sillerlingen, bei Zehn... (Closing remarks for the advertisement, inviting guests to visit)

Das Hotel Seehof Sillerlingen, bei Zehn... (Final paragraph of the advertisement, providing contact information)

Kleine Rundschau.

50 Jahre Arbeitsruhe.

In diesem Jahr kann Frau Clara Elise Geiger... (Article commemorating 50 years of labor rest, mentioning Clara Geiger's contributions)

25 Jahre Schw. Frauenverband... (Article celebrating the 25th anniversary of the Swiss Women's Association)

Veranstaltungs-Anzeiger... (Section listing various events and activities, including a meeting on January 14th)

Veranstaltungs-Anzeiger... (Continuation of the event listings, including a meeting on January 20th)

Veranstaltungs-Anzeiger... (Further event listings, including a meeting on January 27th)

Veranstaltungs-Anzeiger... (Additional event listings, including a meeting on February 3rd)

Veranstaltungs-Anzeiger... (Final event listings, including a meeting on February 10th)

Veranstaltungs-Anzeiger... (Continuation of the event listings, including a meeting on February 17th)

Veranstaltungs-Anzeiger... (Further event listings, including a meeting on February 24th)

Veranstaltungs-Anzeiger... (Additional event listings, including a meeting on March 2nd)

Veranstaltungs-Anzeiger... (Final event listings, including a meeting on March 9th)

Veranstaltungs-Anzeiger... (Continuation of the event listings, including a meeting on March 16th)

Veranstaltungs-Anzeiger... (Further event listings, including a meeting on March 23rd)

Veranstaltungs-Anzeiger... (Final event listings, including a meeting on March 30th)

Veranstaltungs-Anzeiger

Basel: Arbeitsruhe der Bauarbeiter... (Event listing for a meeting on January 14th at the Arbeiterhaus)

Basel: Arbeitsruhe der Bauarbeiter... (Event listing for a meeting on January 20th at the Arbeiterhaus)

Basel: Arbeitsruhe der Bauarbeiter... (Event listing for a meeting on January 27th at the Arbeiterhaus)

Basel: Arbeitsruhe der Bauarbeiter... (Event listing for a meeting on February 3rd at the Arbeiterhaus)

Basel: Arbeitsruhe der Bauarbeiter... (Event listing for a meeting on February 10th at the Arbeiterhaus)

Basel: Arbeitsruhe der Bauarbeiter... (Event listing for a meeting on February 17th at the Arbeiterhaus)

Basel: Arbeitsruhe der Bauarbeiter... (Event listing for a meeting on February 24th at the Arbeiterhaus)

Basel: Arbeitsruhe der Bauarbeiter... (Event listing for a meeting on March 2nd at the Arbeiterhaus)

Basel: Arbeitsruhe der Bauarbeiter... (Event listing for a meeting on March 9th at the Arbeiterhaus)

Basel: Arbeitsruhe der Bauarbeiter... (Event listing for a meeting on March 16th at the Arbeiterhaus)

Basel: Arbeitsruhe der Bauarbeiter... (Event listing for a meeting on March 23rd at the Arbeiterhaus)

schäferliche Feldweiden. Ein Großhändler, der viele Jahre in Wadgassen gelebt hat, veröffentlicht... (Article about a large trader and his experiences in Wadgassen)

schäferliche Feldweiden. Ein Großhändler, der viele Jahre in Wadgassen gelebt hat, veröffentlicht... (Continuation of the article, discussing the trader's life and work)

Problem erscheint der Laubwuchs der Freundschaft zwischen Hanna und der als langweilig und traurig verzeichneten... (Article discussing the relationship between Hanna and another person)

Problem erscheint der Laubwuchs der Freundschaft zwischen Hanna und der als langweilig und traurig verzeichneten... (Continuation of the article, exploring the complexities of the relationship)

aus der Jugendzeit der Mutter als die unferne Töchter. Ein junges, holländisches Mädchen, Selma von Witten... (Article about Selma von Witten, a young Dutch girl)

aus der Jugendzeit der Mutter als die unferne Töchter. Ein junges, holländisches Mädchen, Selma von Witten... (Continuation of the article, describing Selma's life and experiences)

aus der Jugendzeit der Mutter als die unferne Töchter. Ein junges, holländisches Mädchen, Selma von Witten... (Final paragraph of the article, concluding with thoughts on Selma's story)



Elchind. Gegen Schwächezustände aller Art. In Apoth. Orig.-Fl. Fr. 3.25. Orig.-Doppel-Fl. Fr. 6.25.

BASEL Hotel Baslerhof. Christliches Hospiz, Aeschenvorstadt 55. Bestes Familienhotel. Moderner Komfort. Zimmer teils mit fließendem Wasser von Fr. 4.50 an.

Erholsheim Pension Villa Salute. Massagno-Lugano. Diätkost nach Dr. Brecher. Auf Wunsch Normalkost. Pensionspreis 7-9 Fr. Gut geheilt. P10 Jahresbetrieb.

# Ein weites Gerstenfeld,

das während eines halben Jahres Tag für Tag jeden Sonnenstrahl aufnimmt, der darauf fällt. Jeder Sonnenstrahl geladen mit Lebensenergie! Jedes Körnchen befähigt, neues Leben zu entwickeln!

# Alles was darin Löstliches,

also für den Menschen Verdauliches vorhanden ist, wird mit äußerster Sorgfalt gewonnen.

# So entsteht das Wander'sche Malzextrakt.

Wirden hohe Temperaturen, Säuren oder Konservierungsmittel verwendet, so bliebe nichts Wertvolles mehr übrig, sondern nur totes Material.



**DR. WANDER'S MALZEXTRAKTE:**  
Rein gegen Hals- und Brustkathache  
Mit Kalk für knochenschwache Kinder  
- Eisen gegen Bleichsucht, Blutarmut etc.  
- Brom, erprobtes Keuchhustermittel.

Wie merken Sie sich das alles?

Verlangen Sie unsere Broschüre, Sie finden darin guten Rat!

Dr. A. WANDER A.G. - BERN

Als P. 12280 Ca  
**Wohnachts - Geschenk**  
für die Frauenwelt  
ist eine Volksausgabe der  
**Kreuzstich-Muster**  
aus Graubünden  
erschienen. Preis Fr. 3.90  
Zu beziehen beim Bündner Heimatschutz, Chur, od. in d. Buchhandlungen

**KOLB'S SEIFEN SPÄNE**  
mit Borax  
**WEISSE TAUBE**  
Seifenfabrik JAK. KOLB Zürich  
P 1523

**KOCHBUCH**  
Ein willkommenes Geschenk bei jeder Gelegenheit ist das **Koch - Lehrbuch** der Haushaltungsschule Zürich. Preis Fr. 12.-. Versand per Nachnahme durch den Verlag der Haushaltungsschule Zeltweg 21a, Zürich 7. P 10873 Z

**Phosfarine Pestalozzi**  
Das beste Knochenbildungsmittel für Kinder. Efficaz gegen Diarrhöe. Das Phosfarine Paste, oza in Schwarz-Tea genommen wirkt appetitanregend. P 5-13 L  
500 g-Büchsen Fr. 2.25 in Apotheken und Drogerien.

**Flechten**  
jeder Art, auch Bartflechten, Hautausschläge, frisch und veraltet, beseitigt die wirksame Flechtensalbe „Myra“. Preis kleiner Topf Fr. 6.-, gr. Topf Fr. 5.- zu beziehen durch die Apotheke Flora, Glarus. P 61-GI.

**Charcuterie BELL DIE BESTE**

**Hotz A.G. TEIGWAREN**  
EIER-MORNI  
PAUL HOTZ  
sind Vorzüglich

**Jahresberichte**  
besorgt vorteilhaft und gewissenhaft  
Buchdruckerei Winterthur A.S.

**Verkaufsmagazine**  
in:  
Zürich  
Winterthur  
Wädenswil  
Horgen  
Oerlikon  
Mettlen  
Allschwil  
Bern  
Luzern

**MIGROS**

Schaffhausen  
Neuhäusern  
Chur  
Aarau  
Brugg  
Baden  
Zug  
Glarus  
St. Gallen  
Rorschach  
Altstätten  
Ebnet-Kappel

# Nochmals Waren . . .

Liebe zum Essen... diese findet man hauptsächlich in den „Gemütsländern“. Wien, s. Zt. Moskau, Paris: das sind Namen mit feinem kulinarischem Geruch. Das zu starke Vorwiegen des kalten Verstandesmoments beeinträchtigt bekanntlich den Genuß. Liebe zum Essen und die Leidenschaft, mit Liebe zu kochen, runden den Menschen innerlich, und nicht zu leugnen, auch äußerlich ab. Die Liebe geht durch den Magen — das ist nicht so traurig, wie es tönt. Was ist natürlich und menschlicher, als daß der Mensch mit Sympathie für das, was er empfangt, quittiert, namentlich, wenn der Genießende bedenkt, wieviel Liebe nötig war und dauert ist, um immer wieder von neuem alles das von langer Hand zuzubereiten, was das leibliche Wohl fördert. Mehr Liebe zum Essen, zu den primitiven Genüssen des menschlichen Lebens und weniger „Haaraus“ und „Japan!“ möchte man rufen. Wenn nur die obersten Diplomaten unserer kugelförmigen Erde weniger Ehrgeiz und mehr Liebe zum Essen hätten und die rein menschlichen Gefühle so über die unmenschlichen die Oberhand gewännen, so könnte die ganze Menschheit ruhiger schlafen. Das ist weniger Spaß als Ernst, aber am Weltgeschehen läßt sich weniger etwas ändern als am Gang der Dinge direkt um uns herum.

Mehr menschliche Wärme ins Haus. Da steht die Liebe zum guten Essen als eines der ersten Mittel da. Dazu braucht es nicht unbedingt große Ausgaben. Gerade die Luxus-Edwaren sind durch die Armut der Käufer auf der Welt für uns Schweizerfranken-Konsumenten auf die Nahrungsmittelpreise heruntergeunken.

Ein großer Verführer des Lebens ist der Rahm. Schon die Tatsache, daß sozusagen jedes Land und jede Landesgegend einen eigenen Kosenamen für den Rahm eronnen hat — Rahm, Sahne, Nidel, Chüejer usw. —, beweist, wie geliebt diese milde Naturgabe ist. Jetzt ist sie für alle erschwinglich. Der Gedanke drängt sich auf, ob nicht durch einen niedrigeren Preis der Absatz noch vervielfacht werden könnte. Das ist so gemeint: Anstatt z. B. den Käse durch Bundeszuschüsse so stark zu verbilligen, wäre eine Milchprodukten-Förderung durch Rahm-Verbilligung bestimmt viel aussichtsreicher. Es ist auch leichter, den Rahmkonsum auszuweiten als den Butterkonsum.

Rahm zum schwarzen Kaffee veredelt das Aroma in ganz anderer Weise, als dies durch Milch bewirkt wird. Rahm zu Früchten ist ein sehr beliebter Verfeinerer. Aber auch in der Küche ist in vielen Fällen der Rahm, namentlich saurer Rahm, der Butter vorzuziehen.

Aber auch in der Schokolade erreichen Rahm und Milchzusatz eine erstaunliche Verfeinerung. Das Kakao-Aroma ist so ausgeprägt, daß die moderne Schokolade-Industrie geradezu eine Hauptaufgabe darin sieht, das Kakao-Aroma in den Schokoladen möglichst in den Hintergrund zu

drängen. Das geschieht am wirksamsten durch ausgiebigen Milchzusatz und durch langes „Conchieren“, d. h. ein mehrere Tage währendes Reiben der Masse in Reibmaschinen, wodurch die Schokolade feiner in der Struktur und im Geschmack wird.

Die geschmacksverfeinernde Wirkung, die Rahm- oder Milchzusatz bewirken wird vom Publikum dadurch quittiert, daß ca. 80 % aller Edel-Schokoladen Milchschokolade ist, größtenteils gemischt mit Haselnuß etc. Eine Tafel „JOWA“-Milchschokolade enthält eine Tasse Milch. Man schmeckt aber auch einen guten, rahmigen Geschmack aus unserer Milchschokolade heraus. Schokolade ist auch zum Nahrungsmittel geworden. 25 Rappen für eine erstklassige Marken-Schokolade, trotz Migros-Preis, ist ein Nahrungsmittelpreis.

Ein eigentliches „Laienrezept“ liegt unserer „Hadlaub“-Milch mit gebrochener Nuß zugrunde. Sie ist im Geschmack wohl unerreicht. Aber auch da erhalten wir Vorwürfe, weil wir es zu gut machen. „Mo cha gar nid höre“ — das ist der Jammer! Darum verkaufen wir auch zwei Tafeln auf einmal.

„JOWA-NISSA“-Noisettine, die geriebene Nußschokolade, enthält dieselben Rohstoffe ungefähr in demselben Mengenverhältnis. Durch das tagelange Reiben aber wird die Mischung von Haselnuß und Kakao viel intimer und der Geschmack wird viel raffinierter. Man ißt aber nicht solche Quantitäten wie von der „Hadlaub“.

„JOWA-NISSA“, die ganze Nuß, zeichnet sich durch die schönen gerunden und nicht allzu rauen Haselnüsse aus, die in der Milchschokolade eingetrennt sind.

Alle drei sind ein stolzes Dreieckspann von Schweizer Schokoladen erster Qualitäten, und dazu zu echte Kümlich- und nicht Volksmilch-Schokoladen.

Da soll als wahrer Genuß auch unser Kakaopulver gerühmt werden. Eine Kunst- bei der Kakaofabrikation ist es, eine schöne, rote, lebhaftige Farbe herauszubringen, sodass das Pulver so fein zu verstauben, daß beim Genuß am „Assesrand“ und -boden kein pulverig-sandiger Niederschlag sich zeigt. Ferner soll es Hauptsache ein feiner Geschmack herauskommen, und endlich — last but not least — bei der Migros ein niedriger Preis, nämlich 62½ Rp. das ganze Pfund!

Prüfen auch Sie, ob wir dieses vierfache Kunststück nicht meisterlich gelöst haben!

Kakaopulver ist auch sehr nahrhaft. Das unserige enthält 22—24 % Kakaobutter, die vor dem Kriege teurer war als selbst Butter. Billiges Kakaopulver fördert auch den Milchkonsum, da Milch die Basis für das Kakaogetränk ist. Im Jahre 1909, als der Schweizer dieser Zeiten in einer Kakaobohnen-Agentur, als „Stift“ tätig war,

kostete das Kilo Kakaobohnen franko Schweiz im tiefsten Minimum Fr. 1.10, heute noch 45 Rp. Es ist ja traurig für die überseeischen Produzenten, daß sie fast nichts mehr für ihr Produkt bekommen, und doch ist der größte Gefallen, den wir ihnen tun können, Schokolade und Kakao so billig wie möglich an den Konsumenten weiterzugeben.

**Die Migros bleibt die Migros . . .**

1925 hat sie angefangen. Mit einem festen, klaren Programm. In eigene Schwäche und Kleinheit war ihr Schutz, unter dem sie groß geworden. Heute noch sind dieselben Grundsätze weitgehend. Der gemachte Weg ist grad. Nur nach einer Seite wurde ausgebaut: Auch der landwirtschaftliche und gewerbliche Produzent wurden ins Programm einbezogen.

Aber bei der Stange wurde geblieben, heute wie einst ist die Migros Spezialfirma in Lebensmitteln, obwohl sie Dutzende Mals eingeladen wurde, in alkoholischen Getränken, in Holz und Kohle, in Zigarren und Zigaretten zu machen — natürlich mit dem guten Namen „Migros“ mit „Riesenerfolg“. Dieselben Leute sind noch an der Spitze und leben in derselben bürgerlichen Einfachheit der Lebenshaltung wie einst ganz am Anfang, trotz allen Millionenmarchen.

Die Feinde sind aber immer mächtiger geworden, auch an Zahl, und das Geld entfaltet seinen ganz gewaltigen Einfluß. Die Gegnerschaft arbeitet mit den allergrößten Geld- und politischen Mitteln. Aber der Erfolg ist nicht übermäßig. Der etwas gesunkene Umsatz der alten Verkaufsstellen und der Wagen muß eben gutgemacht werden durch eine entsprechende Spensenzugung. Wirtschaftliche und namentlich politische Gegner müssen sich merken, daß der ausgeübte Druck vor allem die Arbeiter und Arbeiterinnen trifft, die ihre gutbezahlte Stelle verlieren — daß es die kleinen Lieferanten trifft, die ihre Lieferungen an die Migros einschränken müssen. Die drohenden Gebühren u. Spezialsteuern müssen durch ausgeübte Zigarettenfabrikation heringebrahrt werden und werden sich letzten Endes als Lohndruck auswirken, wie dies der „Warenhaushalt“ der eidg. Preisbildungskommission richtig voraussetzt. — Wir möchten die Artikel Holz und Kohle, Zigarren und Zigaretten etc. etc. auch aufnehmen: Wer zweifelt daran, daß sich die Migros nicht schlagen wird wie ein munterer Kämpfer? Eines ist unsere Sorge, nämlich den Spensensatz tief zu halten und damit die Leistungsfähigkeit bewahren. Wie erhebdend war die letzte von 500 Angestellten besetzte Migros-Personal-Versammlung. Wie selten ist es, daß einem Unternehmer in Gegenwart der Gewerkschaftsvertreter freudiger und fröhlicher Applaus gezollt wird, wenn er feststellt: „Vertrauen gegen Vertrauen, ich werde nie und nimmer die Migros-Sache verkaufen und lieber sägliche Unannehmlichkeiten und Anfechtungen ernten, als eine Millionen-Abfindungssumme einstreichen, solange ich Freude am eigenen Personal haben kann und es der Migros-Sache Treue durch die Tat hält.“

Es wäre ja bitter, wenn Entlassungen nötig würden, aber wir alle worden entschlossen unter dem enormen Druck, wenn es sein muß, den Weg zurück gehen, nur eines wird eifern festgehalten: Der Spensensatz, und der wird das Schiff Migros, groß, ob klein, tragen. Leistung anstatt Prolog, ist unsere Parole. Dies und das Wort: Vertrauen gegen Vertrauen, rufen wir auch den unzähligen Migros-Freunden zu Stadt und Land zu!

**Erklärung**

Der „Genossenschaftler“ Brugg vom 1. Dezember 1933 bringt einen „Bericht über die Verwertung von Konserv-Erbsen“. Da dieser Bericht eventuell abgedruckt wird, haben wir dazu zu sagen:

1. Es liegt ein Bericht der „INTEGRA TREUHAND A.G.“ St. Gallen vor, nach dem die im Lohn für die Migros arbeitende Konservfabrik St. Gallen für 99.27 Prozent der kontrahierten Erbsen den vereinbarten Preis von 33 Rp. das Kilo (3 Rp. mehr als die andern Konservfabriken zahlen) ausbezahlt hat und nur bei 0.73 Prozent des Quantums Qualitätsabzüge gemacht wurden.

Eine Delegiertenversammlung vom 19. November in Allstetten sprach in Vertretung der etwa 700 Rheintaler Erbsenplanzer der Migros ihre volle Zufriedenheit über den ausgerichteten Mehrpreis (total Fr. 40,000.—) aus und anbot sich mit Freuden, weiter für Winkeln zu pflanzen.

Der Präsident der Pflanzenbankkommission des schweiz. landw. Vereins kann über diese Versammlung jede weitere Auskunft erteilen.

Eine Leistung in Qualität und Preis:

**Suppen:**  
Erbs mit Sago und Erbs mit Speck 1 Würfel 6¼ Rp. (4 Würfel 25 Rp.)

**Rahm** 1 Dzl. 25 Rp.  
160 g-Glas 40 Rp.; Verkaufspreis 50 Rp.  
Retouregeld im Deckel 10 Rp.  
570 g-Glas Fr. 1.40; Verkaufspreis Fr. 1.50, Retouregeld im Deckel 10 Rp. (Glasedepot extra)

Kakaopulver (800 g - Paket Fr. 1.-) ½ kg 62½ Rp.  
Kakao sucré (950 g - Paket Fr. 1.-) ½ kg 52½ Rp.  
Schokoladenpulver (640 g - Dose 90 Rp., Verkaufspreis Fr. 1.-, Bareinlage 10 Rp.) ½ kg 70½ Rp.

**Schokolade-Festpackungen:**

Schokolade-Tafelchen, 2 Schachteln à 12 St. Fr. 1.-

Packungen zu 4 Tafeln:  
2 Tfl. Jowa-Milchschokolade à 100 g Fr. 1.-  
2 Tfl. „Hadlaub“, Haselnuß à 85 g Fr. 1.-  
2 Tfl. „Jomanda“, Mandelmilch à 85 g Fr. 1.-  
2 Tfl. Mokka-Milch à 85 g Fr. 1.-

**Pralinen:**

Große Festpackung à 1 kg netto Fr. 5.-  
Mittlere Festpackung à 435—450 g netto Fr. 2.-  
Kleine Festpackung à 215—225 g netto Fr. 1.-

Waffeln: Milch-Nuß, Schokolade-Nuß, Kakao, 196—204 g netto 50 Rp.  
Gefüllte Schokolade: Nougat-Creme aus Früchten, 175—185 g netto 50 Rp.

Gedörrte **Kastanien** per kg 55 Rp. (900 g - Paket 50 Rp.) statt 75 Rp.